

# ABRILAR®

## Jarabe



**ABRILAR®**

**Jarabe para la Tos**

Vía oral

Principio activo:

**EXTRACTO SECO DE HOJAS DE HIEDRA**

**Información para el uso. ¡Por favor leer con atención!**

mucolítico – espasmolítico – alivia la tos

sin alcohol • sin azúcar • sin colorantes

**Composición:** *Principios activos:* 100 ml de solución contienen 0,7 g de extracto seco de hojas de hiedra (5 - 7,5 : 1), [agente extractivo: etanol al 30 % (p/p)], 0,134 g de sorbato de potasio (conservante).

*Otros componentes:* ácido cítrico anhidro, goma de xantán, aroma, solución de sorbitol al 70%. 2,5 ml de solución contienen 0,963 g del sustituto del azúcar sorbitol = 0,08 UB.

**Indicaciones:** Catarro agudo (inflamación) del tracto respiratorio acompañado de tos; tratamiento de los síntomas de enfermedades bronquiales inflamatorias crónicas.

**Contraindicaciones:** En caso de intolerancia a la fructosa, el tratamiento sólo debe realizarse después de consultar con un médico. *Embarazo y lactancia:* Por lo general, los medicamentos sólo deben tomarse durante el embarazo y la lactancia después de consultar con un médico.

Este medicamento contiene sorbitol. Si su médico le ha indicado que padece una intolerancia a ciertos azúcares, consulte con él antes de tomar/usar este medicamento.

**Efectos colaterales:** En casos raros, Abrilar® Jarabe para la Tos puede tener un efecto laxante debido al contenido de sorbitol en el producto.

En casos muy raros se han notificado reacciones de hipersensibilidad alérgica. Pacientes sensibles a molestias gastrointestinales ocasionalmente pueden presentar náuseas, vómitos o diarrea.

**Interacciones con otras drogas:** No se conocen efectos adversos en el caso de ingestión simultánea de Abrilar® Jarabe para la Tos y otros medicamentos. Por lo tanto, este preparado puede combinarse en forma segura con otros medicamentos como, por ejemplo, antibióticos.

**Posología y forma de administración:** Si no se prescribe lo contrario, administrar a los lactantes y niños pequeños 2,5 ml 3 veces por día, a los niños en edad escolar y a los adolescentes 5 ml 3 veces por día, y a los adultos 5 - 7,5 ml de la solución 3 veces por día.

**¡Agitar siempre bien el frasco antes de usar!**

**Duración del tratamiento:** La duración del tratamiento depende del tipo y de la severidad del cuadro clínico; de todos

modos, el tratamiento debe durar como mínimo una semana aun en el caso de inflamaciones menores del tracto respiratorio.

El tratamiento con Abrilar® Jarabe para la Tos debe mantenerse durante 2 a 3 días una vez que los síntomas han disminuido, con el fin de asegurar el éxito duradero del tratamiento.

En caso de malestares persistentes o de aparición de insuficiencia respiratoria, fiebre o también expectoración purulenta o con sangre, se debe consultar con el médico de inmediato.

**Instrucciones de almacenamiento y período de vencimiento:** Conservar a temperatura inferior a 30°C. No se debe usar Abrilar® Jarabe para la Tos después de la fecha de vencimiento.

**Nota:** El agente extractivo etanol al 30% (p/p) sirve para obtener el extracto efectivo para el tratamiento a partir de las hojas de hiedra. El proceso de desecación que se aplica con posterioridad elimina completamente del extracto el contenido de alcohol.

**Fabricado por**

Engelhard Arzneimittel GmbH & Co. KG, Herzbergstrasse 3, 61138 Niederdorfelden, Alemania, INDUSTRIA ALEMANA

**Representado, importado y/o distribuido en**

**Paraguay por Laboratorios Roemmers SACI**

Pitiantuta 613, Asunción

Directora Técnica: Q. F. Rufina Irala

**Uruguay por Roemmers S.A. Lab. N° 249**

Cno. Maldonado 5634, Montevideo

Directora Técnica: Q.F. Ana Bello Folga

**República Dominicana por Roemmers S.R.L.**

Av. México N° 64, Gazcue, Santo Domingo

Venta bajo prescripción médica.

**Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panama por Roemmers de Centro América S.A.**

Guatemala

Venta bajo prescripción médica en Costa Rica, Guatemala, Nicaragua y Panamá.

**Bolivia por Pharma Investi S.R.L.**

Calle Moldes N° 200, Santa Cruz de la Sierra

Directora Técnica: Dra. M. Díaz Yaca

**¡MANTENER ESTE Y TODOS LOS MEDICAMENTOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**

**¡Nota especial!** Abrilar® Jarabe para la Tos contiene como principio activo un extracto de planta y, por ende, su color puede variar ocasionalmente, como todos los preparados elaborados con componentes naturales. Esto, no obstante, no afecta la eficacia terapéutica del preparado.

# ABRILAR®

## Jarabe



### ABRILAR®

#### Jarabe para la Tos

Principio activo

#### EXTRACTO SECO DE HOJAS DE HIEDRA

##### Estimado paciente,

Abrilar® Jarabe para la Tos es un producto natural que contiene como principio activo extracto seco de hiedra medicinal. Mediante la siguiente información, deseamos explicarle como ayuda este preparado a combatir su enfermedad del tracto respiratorio – de manera efectiva y suave.

##### El aire es vida.

Los órganos respiratorios suministran a nuestro organismo oxígeno vital, el cual debe ser tomado del aire y pasar a la circulación sanguínea. Con este fin, el aire que respiramos se dirige a un vasto sistema finamente ramificado de tubos – los bronquios, y de allí pasa a aproximadamente 500 millones de alvéolos, que cubren una superficie total de casi 100 m<sup>2</sup>. Estas células aéreas garantizan que la sangre pueda absorber el oxígeno del aire y que de este modo alcance todas las partes del organismo.

##### Respirar – una cuestión de “limpieza”.

Para que exista un óptimo intercambio de oxígeno, lo más importante es que la función de los bronquios no sea obstruida por cuerpos extraños, como, por ejemplo, partículas de polvo. Por esta razón, nuestros pasajes de aire disponen de un excelente mecanismo de limpieza natural: están revestidos con una membrana mucosa y muchos cilios o pestañas, que tienen la función de transportar automáticamente cualquier cuerpo extraño que se respire hacia afuera. Numerosas glándulas mucosas ayudan a los cilios en su función mediante la humectación continua del tracto respiratorio.

##### Bronquitis-emergencia en los bronquios.

El sistema natural de limpieza de los bronquios es muy sensible. Si, por ejemplo, gérmenes o irritantes alcanzan los bronquios a través del aire que respiramos, se puede producir una inflamación de la mucosa. Esta inflamación se llama bronquitis y conduce a un gran incremento de la formación de moco en los bronquios. Los finos cilios, sin embargo, no pueden remover por completo esta cantidad tan grande de moco de los bronquios. El resultado es la tos y una respiración deficiente. Además, el moco pegado en los bronquios sirve como base ideal para la reproducción de bacterias nocivas. ¡Los órganos respiratorios necesitan ayuda!

##### Hiedra – el poder de la naturaleza.

Durante cientos de años, mucha gente confió en el efectivo poder curativo de la hiedra medicinal silvestre para el tratamiento de las enfermedades inflamatorias del tracto respiratorio. El conocimiento transmitido de esta fuerza de la

naturaleza ha sido utilizado por Engelhard Arzneimittel y desarrollado con mayor profundidad durante años de intensa investigación. El resultado es un original extracto de hiedra que se elabora utilizando un procedimiento especial que se encuentra contenido en Abrilar®. Por lo tanto, toda la fuerza de la naturaleza de la hiedra medicinal se puede utilizar de manera óptima y de forma moderna con Abrilar®.

##### Abrilar® – la solución para la tos.

Abrilar® licúa el mucus, abre los bronquios y calma la tos. De este modo, Abrilar® combate las típicas molestias de la bronquitis: aumento de la formación de mucus viscoso, respiración deficiente e irritación de la garganta. Se calma la tos molesta y dolorosa, pero no se bloquea, lo cual es importante para expulsar el mucus y así permitir una respiración profunda sin molestia.

##### Abrilar® – para toda la familia.

Abrilar® Jarabe para la Tos no contiene alcohol, azúcar ni colorantes y posee un agradable sabor dulce y frutal. Por esta razón, es particularmente adecuado para niños, pero es al mismo tiempo un medicamento efectivo para adultos para combatir las molestias de las enfermedades bronquiales.

**Tamaño del envase:** frascos con 100 ml y 200 ml de jarabe

**Le deseamos una pronta recuperación.**

